

Erwartung

Leer, willst du das Faß, Winzer
bevor du den jungen Wein einfüllst
und sauber geschwefelt,
dass keine Fäulnis
dir den Most verderbe.
Trocken, willst du das Faß, Winzer,
damit kein Rest des schalen Weines
den Traubensaft vergälle.

Ein trockenes leeres Faß.
Welche Gefahr!
Die Dauben könnten sich lösen
die Bänder lockern...
Leere Fässer müssen zerfallen!
Winzer, schneide schnell die Trauben!
Sie sind reif.
Keltere schnell den Wein!
Es wird Herbst.
Fülle das Fass!
Fässer dürfen nicht lange leer stehen.

Fonte: Zwanziger, Iris. *Die alte Truhe*. 2ª ed. Campinas, edição da autora, 2000, p. 190.